


AGENDA CULTURAL SANSE
 abril '09

Ballet de Camagüey

 AYUNTAMIENTO DE **San Sebastián de los Reyes**
 cultura@ayuntamiento.sanse.info

Teatro: TANTAS VOCES, págs. 4 y 5
 Ópera: EL BARBERO DE SEVILLA, págs. 6 y 7
 Teatro: LA LLUVIA AMARILLA, págs. 8 y 9
 Danza: BALLET CAMAGÜEY, págs. 10 y 11
 CENTRO JOVEN SANSE, pág.12 Y 13
 BIBLIOTECAS, pág.14 - 16
 CÁTEDRA DE FLAMENCO FÉLIX GRANDE, pág. 17
 LOS VIERNES DE LA TRADICIÓN, pág. 18
 POESÍA, pág. 19
 ARTE, pág. 20
 CC BLAS DE OTERO, pág. 21



Viernes 3	19.45 h	Los viernes de la tradición: LANTZ	El Caserón
Viernes 3	22.00 h	Música: FESTIVAL DJS HIP HOP	Icajablanca
Viernes 3	22.00 h	Música: CONCIERTO SOLIDARIO	CC Blas de Otero
Sábado 4	20.00 h	Teatro: TANTAS VOCES	TAM
Sábado 4		Música: III KEDADA GUITARRAMANÍA	Icajablanca
Lunes 13	19.00 h	Poesía: DÍA MUNDIAL DE LA POESÍA	El Caserón
Martes 14	18.00 h	Los martes del arte: FRANCIS BACON	Sala Martín Chirino
Miércoles 15	19.00 h	Cátedra de flamenco Félix Grande: RUBIO DE PRUNA	Centro Joven Sanse Daniel Rodríguez
Viernes 17	19.00 h	Los viernes de la tradición: CIGARRA	El Caserón
Viernes 17	19.30 h	FIESTA DE LA PRIMAVERA	Centro Joven Sanse Daniel Rodríguez
Viernes 17	22.00 h	Música: DÍAS DE INCIENSO	Icajablanca
Viernes 17	22.00 h	Cabaret: GUCHI, MON AMOUR	CC Blas de Otero
Sábado 18	20.00 h	Ópera: EL BARBERO DE SEVILLA	TAM
Lunes 20 a viernes 24		XXVI SEMANA DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL	en las tres bibliotecas
Martes 21	18.00 h	Los martes del arte: EL MANIFIESTO FUTURISTA Y EL MUNDO MODERNO	Sala Martín Chirino
Viernes 24	19.30 h	Videoforum: RAÍCES ROBADAS	Icajablanca
Viernes 24	19.00 h	Los viernes de la tradición: M. MANZANO, J.R. CID CEBRIÁN...	El Caserón e Iglesia de San Sebastián
Viernes 24	22.00 h	Música: VICENTE BORLAND	CC Blas de Otero
Sábado 25	20.00 h	Teatro: LA LLUVIA AMARILLA	TAM
Sábado 25		FERIA ASOCIATIVA	Parque de la CM (Alcobendas)
Sábado 25	22.00 h	Baile: HISTORIA DEL TANGO	CC Blas de Otero
Domingo 26	20.00 h	Danza: BALLET DE CAMAGÜEY	TAM
Martes 28	18.00 h	Los martes del arte: DADA Y SURREALISMO: DE ZURICH A PARIS	Sala Martín Chirino

Vecinos de Sanse: Regína Hernández

Foto: Ángeles López

AVANCE
MAYO

Sábado 9
Teatro negro
de Praga:
**Baron von
Munchhausen**

Miércoles 13
Cátedra
de flamenco:
**Manuela
Cordero**

Sábado 23
Música:
**VII Encuentro
Coral de
Primavera**



Foto: Angeles López



Ha llegado la primavera. Con ella, la intensidad de la luz, el colorido y el suave perfume de flores y plantas que envuelven nuestra ciudad. Ha llegado la primavera. Con ella, la Cultura de Sanse se viste de gala para recibir al Día Mundial de la Poesía, entregar el prestigioso Premio de Poesía Joven Félix Grande, disfrutar compartiendo con todos los vecinos la lectura del Quijote, descubrir cada detalle de las obras artísticas de las salas de exposiciones. Escuchar, sentir y vivir intensamente el flamenco, el teatro, la ópera, la danza y las músicas tradicionales. Disfruten con la programación.

¡Disfruten con la Cultura!

Mar Escudero Solórzano
Concejala de Cultura

AGENDA CULTURAL SANSE AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES

ALCALDE PRESIDENTE
Manuel Ángel Fernández Mateo

**CONCEJALA DELEGADA
DE CULTURA**
Mar Escudero Solórzano

**JEFE DE SERVICIO
DE CULTURA, EDUCACIÓN Y
JUVENTUD E INFANCIA**
José Luis Rodríguez
Martín-Forero

CONSEJO DE REDACCIÓN
Delegaciones de Cultura,
Educación, Juventud e Infancia

COORDINAN
Daniel Löwinger
Mari Carmen Martín Criado

REDACCIÓN
Centro Cultural Pablo Iglesias
Avenida Baunatal 18, 5ª planta

FOTOS DE SANSE
Agrupación Fotográfica
San Sebastián de los Reyes

DISEÑO
Servicio de Cultura

IMPRENTA
Egraf S.A.

Envíenos información sobre sus propuestas culturales y sus observaciones a nuestro correo cultura@ayuntamiento.sanse.info

TAM

TANTAS VOCES

Teatro

Sábado 4, 20.00 h

Precio: 15 euros

Teatro Adolfo Marsillach

De Luigi Pirandello

Compañía: Andrea D'Odorico

Dirección: Natalia Menéndez

Interpretes: Lola Casamayor, Juan Ribó, José Luis Patiño, Lara Grube, Jorge Calvo, Fidel Almansa y Antonio Zabálburu.

Luigi Pirandello, Premio Nobel de Literatura en 1934 y uno de los más grandes dramaturgos del siglo XX fue también autor de numerosos cuentos.

Tantas Voces es un espectáculo basado en una selección de sus mejores relatos, que conforma un mosaico de la Italia de principios del siglo XX, en el que aparecen la Roma burguesa, la Sicilia rural, las capitales de provincia, hoteles, calles ruidosas, puertos, enamorados, chismosos, música popular, campesinos, gafes, el silencio, la vida, los días...

Eso es Tantas Voces. Voces, voces, tantas voces...





TAM

EL BARBERO DE SEVILLA

Ópera
Sábado 18, 20.00 h
Precio: 20 euros
Teatro Adolfo Marsillach

De Giacomo Rossini
Cía: Concerlirica
Dirección artística: Concerlirica S.L.
Libreto: Cesare Sterbini
Interpretes: Antonio P. Iranzo, Pablo Martín,
Álvaro Vallejo, Fátima Casiani, Carol García, Yuri
Elxeichuk, Maksin Ivaschuk, Ana Maksudova,
Dontsk Coro.

Giacomo Rossini fue el primer compositor italiano realmente importante y pionero del Bel Canto. Su ópera más conocida es "El Barbero de Sevilla". Actualmente de moda debido a dos razones: la calidad de sus partituras y los cantantes excepcionales que se necesitan para cantar sus óperas.

Se trata de una ópera bufa en dos actos. El conde Almaviva quiere conquistar a Rosina, muy protegida por su tutor el Doctor Bartolo. Afortunadamente, el conde cuenta con la ayuda de Fígaro, el barbero, y entre los dos planean que el conde entre en la casa del doctor disfrazado de soldado con el fin de quitarle las llaves del balcón de Rosina. Este plan no sale bien y Fígaro le aconseja que entre de nuevo disfrazado de profesor de música. El plan funciona. A partir de ese momento comienza un tremendo enredo que asegura al público una divertida velada.

TAM

LA LLUVIA AMARILLA

Teatro
Sábado 25, 20.00 h
Precio: 12 euros
Teatro Adolfo Marsillach

Adaptación teatral de la novela de Julio Llamazares

Cía: Inconstantes Teatro

Autor: Julio Llamazares

Dirección: Emilio del Valle

Adaptación: José Ramón Fernández

Intérpretes: Chema de Miguel,
Francisco Lumbreras.

La Lluvia Amarilla ofrece el monólogo del último habitante de un pueblo abandonado del Pirineo aragonés. Entre la lluvia amarilla de las hojas del otoño, que se equipara al fluir del tiempo y la memoria, o en la blancura alucinante de la nieve, la voz del protagonista nos evoca a otros habitantes desaparecidos del pueblo y nos enfrenta a los extravíos de su mente. Chema de Miguel y Francisco Lumbreras nos acercan a las profundidades de nuestros ancestros para hacer la crónica triste de un mundo que desaparece.



TAM

BALLET DE CAMAGÜEY

Danza clásica
Domingo 26, 20.00 h
Precio: 15 euros
Teatro Adolfo Marsillach

Día
Internacional
de la Danza

Cía: Tatiana Solovieva Producciones
Director artístico: Fernando Alonso
Directora: Regina Balaguer

Fundado en la provincia de Camagüey en 1967, el Ballet de Camagüey es una compañía de corte clásico, que junto al Ballet Nacional de Cuba, son las únicas de este tipo en el país. El repertorio del Ballet de Camagüey está formado por más de 250 obras, las cuales pertenecen a los diferentes estilos (clásico, romántico, neoclásico y contemporáneo). Fernando Alonso fue galardonado en mayo de 2008 con el premio Benois de la Danse, considerado el Oscar de la Danza.



CENTRO JOVEN SANSE DANIEL RODRÍGUEZ

CURSOS

Intervención del Monitor de Ocio en campamentos de verano (40 horas)

Taller que permitirá adquirir conocimientos y herramientas concretas para intervenir como monitor/a de ocio y tiempo libre en campamentos de verano.

Los miércoles
de 17.30 a 21.30 h
Del 15 de abril al 3 de junio
Precio: 36 euros

Producción musical (30 horas)

Taller que permite aprender a manejar software libre aplicado a la producción musical, para crear un estudio de grabación desde un ordenador personal.
Jueves de 17.30 a 21.30 h
Del 16 de abril al 4 de junio.
Precio: 27 euros

Curso de Cooperación al Desarrollo 2009 (64 horas)

Organizado por los Ayuntamientos de San Sebastián de los Reyes y Alcobendas está dirigido a personas interesadas en conocer las causas de la pobreza y las desigualdades en el mundo y que quieran participar como voluntarios o profesionales en la configuración de un mundo más justo.

La ficha de solicitud y documentación específica sobre el curso está disponible en:
www.ssreyes.org y
www.alcobendas.org

Inscripciones hasta el 5 de abril en Delegación de Cooperación al Desarrollo de San Sebastián de los Reyes (cooperacion@ayuntamiento.sanse.info) y Oficina de Cooperación al Desarrollo de Alcobendas (cooperacion@eurojoven.org)
Viernes de 17.00 a 21.00 h y sábados de 10.00 a 14.00 h
Del 24 de abril al 10 de junio
Gratuito

Todos los cursos se desarrollan en el Centro Joven Sanse Daniel Rodríguez.

ACTIVIDADES

Fiesta de la Primavera

Actividad organizada en colaboración con jóvenes
Viernes 17 de abril, 19.30 h
Centro Joven Sanse

Feria Asociativa

Organizada por los Consejos de Juventud de San Sebastián de los Reyes y Alcobendas
Sábado 25 de abril
Parque de la Comunidad de Madrid de Alcobendas.

CONCIERTOS en lacajablancafé

Viernes 3, 22.00 h

Festival DJ's Hip Hop

Doce de los mejores dj y grupo hip hop de la zona.

Sábado 4

III Kedada guitarramanía

Por tercer año consecutivo se convoca esta quedada del portal www.guitarramania.com, en él se realizarán actividades desde primeras horas de la mañana, y finalizará la jornada con un concierto de todos los participantes.

Viernes 17

Días de incienso

Concierto de Pop-Rock

Viernes 24, 19.30 h

VIDEO FORUM "Raíces robadas"

Sobre el desplazamiento forzado de jóvenes en Colombia. Participan Carmen Borja de ISI Argonauta, Vladimir Carrillo Roza de la Fundación Madrid Paz y Solidaridad y Ascensión Rodonde de la Asociación Entrepueblos y la Red Capicúa.



BIBLIOTECAS

XXVI SEMANA
DEL LIBRO
INFANTIL Y JUVENIL

Cuentacuentos con Margarita del Mazo

Lunes 20, 17.30 h
Biblioteca Central

Cuentacuentos con Légolas

Lunes 20, 17.30 h
Biblioteca Plaza de la Iglesia.
y Martes 21, 17.30 h
Biblioteca Central

Titiricuento

Bebecuentos para niños de 1 a 3 años. Preinscripción del 6 al 15 de abril en las tres Bibliotecas. Sorteo el 16 de abril. Prioridad empadronados en San Sebastián de los Reyes
Martes 21, 17.30 h y 18.00 h
Biblioteca Claudio Rodríguez
y miércoles 22, 17.30 h y 18.00 h
Biblioteca Central.

Cuentacuentos con Paula Carbonell

Cuentacuentos a partir de 12 años y adultos.
Miércoles 22, 17.30 h
Biblioteca Claudio Rodríguez

Cuentacuentos con Emma López

Cuentacuentos
Miércoles 22, 17.30 h
Biblioteca Plaza de la Iglesia
y jueves 23, 17.30 h
Biblioteca Claudio Rodríguez

DÍA DEL LIBRO

Lectura de Don Quijote

Edición de Fácil Lectura. Abrirá la lectura el alcalde, D. Manuel Ángel Fernández Mateo. Varios fragmentos serán interpretados en lengua de signos por los alumnos del curso de LSE de la Universidad Popular. Clausura del acto con la actuación de la Coral de San Sebastián de los Reyes.
Jueves 23, de 17.30 - 19.30 h,
Biblioteca Central.

Fin de fiesta Teatrola

Titirimagia, una forma diferente de contar historias, usando la magia, los títeres, el humor y la música para llegar al mundo mágico de los cuentos. Cinco historias para pensar, reír y descubrir dónde se esconde la fantasía.
Viernes 24, 17.30 h,
Biblioteca Central

EXPOSICIONES

XXIV Muestra del Libro Infantil y Juvenil

Selección de buenas lecturas para hacer nuevos lectores y mantener a los que ya lo son.

Del 14 al 25 de abril

Hall Biblioteca Central

El placer de Leer

Exposición fotográfica
Selección de 75 fotografías presentadas al XV Certamen Fotográfico convocado por las Bibliotecas Municipales de Salamanca.

Del 16 al 30 de abril

Hall Biblioteca Central.



BIBLIOTECAS

XXVI SEMANA
DEL LIBRO
INFANTIL Y JUVENIL

...exposición

Don Quijote en Fácil Lectura

Exposición de las actividades realizadas en los clubes de Fácil Lectura durante el curso 2008 - 2009 (APADIS, Catalejo, Personas Mayores, Español para extranjeros).

Del 23 al 30 de abril.
Hall de la Biblioteca Central

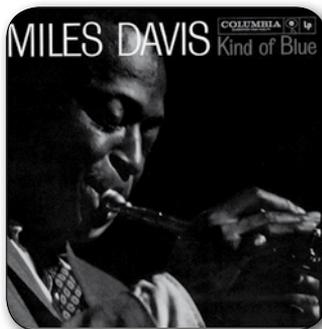


RECOMENDAMOS

Kind of blue Miles Davis

Se cumplen 50 años de la grabación de esta obra maestra del jazz, realizada en Nueva York en 1959 marcó la referencia para posteriores generaciones de músicos. Miles Davis recurrió a la improvisación como método basándose en las escalas, nace así el Jazz modal. Una invitación a escuchar uno de los mejores discos de la historia de la música.

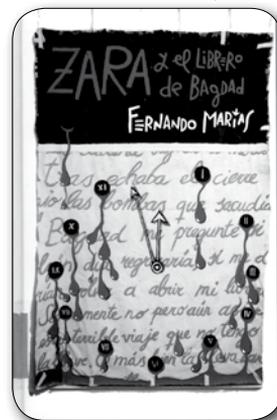
En las tres bibliotecas



Zara y el librero de Bagdad

(a partir de 14 años)
Fernando Marías, Editorial: SM Premio Juv. Gran Angular 2008
Las historias de dos guerras, la guerra civil española y la guerra de Irak, se entrecruzan en esta novela, que tiene como hilo conductor las peripecias de un escritor en su intento por seguir la pista de un enigmático personaje que fue una de las últimas personas que estuvo con Antonio Machado en su exilio. La solidaridad y la amistad se imponen al dramatismo de la guerra.

En las tres bibliotecas



UNIVERSIDAD POPULAR JOSÉ HIERRO

CÁTEDRA DE FLAMENCO FÉLIX GRANDE

Miércoles 15, 19.00 h
Auditorio
Centro Joven Sanse
Daniel Rodríguez

Rubio de Pruna, cante

Antonio Moya, toque

Antonio Flores Cortés, "El Rubio de Pruna", joven cantaor sevillano, actualmente es componente del grupo de Farruquito con la obra "Puro". Ha sido el vencedor del Concurso Internacional de Cante Flamenco "Puerta de Alcudia" de Puertollano en la edición 2008, siendo ésta la primera vez que había participado en un concurso.



UNIVERSIDAD POPULAR JOSÉ HIERRO

LOS VIERNES DE LA TRADICIÓN

Viernes 3, 19.45 h, El Caserón

LANTZ

Canciones y leyendas de los Pirineos Atlánticos, Navarra y Baja Navarra.

De la unión de las voces de Garbiñe Insausti, Olatz Prat y Oihana Lekuona, con los músicos Mikel Errazkin (recientemente fallecido), Xabi López, Alaitz Telletxea, Josean Martín Zarko y Juan Ezeiza surgió el grupo de música folk Lantz. Estos ocho músicos han trabajado en diversas y sólidas formaciones y es una ilustración de lo que tres voces y unos músicos experimentados en el folk y otras músicas, pueden llegar a crear mezclando lo acústico y lo electrónico con sugerentes resultados. Sólo en esta actuación la hora de comienzo del espectáculo será a las 19.45 h.

Viernes 17, 19.00 h, El Caserón

CIGARRA

A nuestro aire y de lo nuestro: Cantos y sonos de la provincia de Ávila

En 1976 se forma Cigarra, un grupo de jóvenes cuyo objetivo era la investigación de la música tradicional de la provincia de Ávila y su divulgación. Los métodos de trabajo de campo de entonces requerían acercarse a las fuentes directas, grabar y trabajar con el material recolectado, realizando pequeños arreglos, adaptando lo popular a una forma de comunicación musical fresca y directa.

Viernes 24, 19.00 h, El Caserón,

20.30 h, Iglesia de San Sebastián Mártir

MIGUEL MANZANO / JOSÉ RAMÓN CID CEBRIÁN y LOS TAMBORINOS MUY GENTILES

Nuevas músicas para viejos instrumentos

Miguel Manzano Alonso es compositor, investigador de música popular tradicional y catedrático de música y artes escénicas.

19.00 h, El Caserón

José Ramón Cid Cebrián es etnógrafo, músico e investigador de la música y tradiciones populares de Salamanca.

20.30 h, Iglesia de
San Sebastián Mártir



DÍA MUNDIAL DE LA POESÍA

Lunes 13
19.00 h
El Caserón

POESÍA DE
LA VELOCIDAD
Y LA BELLEZA

Este año queremos dedicar el Día Mundial de la Poesía a las vanguardias históricas, en las cercanías de los centenarios de los manifiestos futurista y dadaísta y en la celebración de las voces jóvenes que desde la Universidad Popular José Hierro alentamos con el Premio de Poesía Joven Félix Grande, que entregaremos ese mismo día.

Nos acompañarán Ángela Segovia (ganadora de la última edición del premio Félix Grande) con su libro *¿Te duele?*, el poeta Juan Carlos Mestre, los audiovisuales de Óscar Martín Centeno y el trío Música Libre, del colectivo Música Improvisada, en un acto que celebrará la poesía a la velocidad de la belleza.

El poeta Juan Carlos Mestre



UNIVERSIDAD POPULAR JOSÉ HIERRO

EXPOSICIONES

ARTES PLÁSTICAS

EXPOSICIONES

Agrupación
Fotográfica Autores
del 2 al 16 de abril.
Sala Martín Chirino

El lobo y el madroño
del 20 al 29 de abril.
Sala Martín Chirino

LOS MARTES DEL ARTE

Arte y revolución -
Futurismo - Dadaísmo
- Surrealismo

Arte y cultura en la Europa
de Entreguerras
Martes de 18.00 a 20.00 h
Sala Martín Chirino

14 de abril
Francis Bacon

21 de abril
El manifiesto futurista y
el mundo moderno

28 de abril
Dadá y surrealismo:
de Zurich a París



Foto: Óscar Arranz

ACTUACIONES

22.00 h | 5 euros

Viernes 3

Concierto solidario: Voces por el Patrimonio

Restauradores sin Fronteras con la colaboración del Centro Cultural Blas de Otero, reúne a Matías Ávalos, Luis Medina, Antonio de Pinto y Luis Felipe Barrio en un concierto solidario con motivo de su décimo aniversario bajo el lema "Voces por el Patrimonio". Los acordes emocionantes son historias cargadas de sentimiento que nos sitúan entre el sueño y la realidad.

Viernes 17

Espectáculo de cabaret Guchi mon amour.

Viernes 24

Vicente Borland

Pianista panameño que tiene un nombre acreditado en el mundo del jazz, habiendo actuado en los locales más

importantes de nuestro país: Café Central, Café Popular...o en los festivales de San Sebastián, Vitoria o Pamplona, bien en Trío o como integrante del grupo Calle Caliente. En esta ocasión nos ofrecerá un repertorio muy variado que hará las delicias del público.

Sábado 25

Historia del Tango

Pilar y José cuentan y bailan la historia del tango, desde su oscuro origen hasta nuestros días. Te sorprenderán.

EXPOSICIONES

Diez años restaurando el futuro.

Exposición fotográfica de Restauradores Sin Fronteras. Inaug. viernes 3, 20.30 h

Cristina Ruiz,

veinte años de trayectoria. Exposición de pintura sobre algodón y seda. Del 17 al 30 de abril. Inaug. viernes 17, 20.30 h



LA CULTURA EN SANSE



TAM

VENTA DE LOCALIDADES

Avenida Baunatal, 18

Telentrada.com

Telentrada 902 10 12 12

Taquilla TAM 91 651 89 85

Venta anticipada: X-J-V de 18.00 - 19.00 h

El TAM se reserva el derecho a modificar, por fuerza mayor, las fechas, horarios, contenidos o intérpretes anunciados. En virtud de la legislación vigente no está permitido fumar en el interior del edificio. Asimismo está prohibido consumir alimentos o bebidas dentro de las salas.

Los menores de 6 años deberán estar acompañados de una persona adulta. Antes de cada representación, el público deberá desconectar la señal acústica de relojes, teléfonos móviles o agendas electrónicas.

No está permitido realizar ningún tipo de captación sonora o visual, sin expresa autorización previa.

Una vez comenzado el espectáculo, no estará permitido el acceso a la sala hasta que se produzca el primer intermedio, siempre que lo haya. No se garantiza el acceso a la sala después de haber abandonado la misma en el transcurso del espectáculo. Se ruega puntualidad.

La Red
de Teatros,
Auditorios,
Circuitos y
Festivales
de titularidad
española pública

San Sebastián
de los Reyes
red
de
teatros
Comunidad
de Madrid

- 1 **TEATRO AUDITORIO ADOLFO MARSILLACH**
Avenida Baunatal, 18
T: 91 651 89 85 (taquilla) 91 658 89 90 / 97)
UNIVERSIDAD POPULAR JOSÉ HIERRO
Avenida Baunatal, 18 | 91 658 89 90 / 92
SALA DE EXPOSICIONES MARTÍN CHIRINO
Avenida Baunatal, 18 | 91 658 89 90 / 92
- 2 **BIBLIOTECA CENTRAL**
Plaza Andrés Caballero, 2 | 91 261 64 80
- 3 **CENTRO JOVEN SANSE DANIEL RODRÍGUEZ**
Avenida de Valencia, 3
T: 91 652 08 89 / 91 652 07 43
LACAJABLANCAFÉ
Avenida de Valencia, 3 | T: 91 299 37 38
- 4 **BIBLIOTECA PLAZA DE LA IGLESIA**
Plaza de la Iglesia, 4 | T: 91 659 71 35
- 5 **EL CASERÓN**
Plaza de la Constitución s/n | T: 91 659 71 00
MUSEO ETNOGRÁFICO EL CASERÓN
Plaza de la Constitución s/n | T: 91 625 88 52
- 6 **CENTRO SOCIOCULTURAL CLAUDIO RODRÍGUEZ**
Avenida Maximiliano Puerro del Tell s/n
T: 91 654 09 00
BIBLIOTECA CLAUDIO RODRÍGUEZ
Avenida Maximiliano Puerro del Tell s/n
T: 91 654 09 00
- 7 **CENTRO CULTURAL BLAS DE OTERO**
Paseo de Guadalajara, 12
T: 91 659 12 98 - www.blasdeotero.org
- 8 **CENTRO DE ACTIVIDADES PARA LA INFANCIA**
"PLANETA TIERRA"
AVENIDA VALDELASFUENTES, S/N
- 9 **ESCUELA MUNICIPAL DE MÚSICA Y DANZA**
Paseo de Guadalajara, 9
T: 91 651 97 47